

481298-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi – Modernisierung Wehr Alt-Schadow mit Schleuse und Fischaufstiegsanlage: Los 3: Baugrube, Wasserbau und Massivbau

OJ S 132/2026 13/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Wasser- und Bodenverband "Nördlicher Spreewald"

E-pošta: info@wbv-freiwalde.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Modernisierung Wehr Alt-Schadow mit Schleuse und Fischaufstiegsanlage: Los 3: Baugrube, Wasserbau und Massivbau

Opis: Im Zuge der Modernisierung des Wehres mit Schleuse Alt-Schadow in der Spree bei km 153+334 im Landkreis Dahme-Spreewald ist das bestehende Bauwerk als Komplexbauwerk, bestehend aus Schleuse, Wehr und Fischaufstiegsanlage zu ersetzen. Die Leistungen für den Ersatzneubau enthalten die Baugrube, den Wasserbau und den Massivbau.

Identifikacijska oznaka postupka: 52f87b25-e466-4c32-83cd-f566b7aa59e8

Interna identifikacijska oznaka: 231903-21-3

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45000000 Građevinski radovi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45240000 Građevinski radovi na hidrograđevnim objektima

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Spreestraße/ Wehr mit Schleuse Alt-Schadow

Grad: Alt-Schadow

Poštanski broj: 15913

Zemlja – podregija (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Südliche Zuwegung über Straße Am Amalienhof zum Standort Nördliche Zuwegung über Spreestraße zum Standort Standorte für Ausgleichs- und Ersatzpflanzungen: - Gemarkung Alt-Schadow, Flur 1, Flurstück 147 (Sichtschutzpflanzung) - Gemarkung Alt-Schadow, Flur 1, Flurstück 778 (Entwicklung eines gestuften Waldrandes) - Gemarkung Neu Schadow, Flur 1, Flurstücke 20, 101, 281 und 282 (Straßenbaumpflanzungen) - Gemarkung Alt-Schadow, Flur 1, Flurstück 142/3 (Obstbaumpflanzung) - Gemarkung Alt Schadow, Flur 1, Flurstück 147 (Teilfläche der vorgesehenen Sichtschutzpflanzung)

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 10 100 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP9Y0HHNGP#

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Prijevarena: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Korupcija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveze plaćanja poreza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveza u području radnog prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Nesolventnost: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Suspendirane poslovne aktivnosti: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Teški poslovni prekršaj: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Modernisierung Wehr Alt-Schadow mit Schleuse und Fischaufstiegsanlage: Los 3: Baugrube, Wasserbau und Massivbau

Opis: Für folgende Gewerke sind Leistungen zu erbringen: - Technische Bearbeitung - Baustelleneinrichtung - Herstellung der nördlichen Zuwegung und BE- Flächen - Unterhaltung bauzeitliche Zuwegungen und BE- Flächen - Abbruch- und Rückbauarbeiten - Erdarbeiten - Wasserhaltung - Wasserbauarbeiten - Spundwand- und Rammarbeiten - Beton- und Stahlbetonarbeiten - Stahlbauarbeiten - Korrosionsschutzarbeiten - Landschaftspflegerische

Maßnahmen - Außenanlagen - Umgestaltung bauzeitlicher Zuwegungen als dauerhafte Lösung - sowie sonstige Arbeiten Die zu erbringenden Leistungen beinhalten folgende Hauptmengen: - Spundwandstahl (werksneu) liefern: 850 t - Spundwand einbringen: 5.800 m2 - Temp. Baustellenbrücke über die Spree: 210 m2 - Temp. Spundwandverbau herstellen : 2.800 m2 - Erdarbeiten / Nassbaggerarbeiten : 7.000 m3 - Schotterrasen herstellen: 2.800 m2 - Bauwerksabbruch: 500 m3 - Stahlbetonarbeiten: 3.300 m3 - Steinschüttung auf Kornfilter: 1.300 m3 - Allgemeine Stahlbauarbeiten: 50 t - Stahlgeländer : 160 m - Modulares Technikgebäude Wehr: 7,5 * 3,3 m - Modulares Technikgebäude Schleuse: 2,6 * 3,2 m
Interna identifikacijska oznaka: 231903-21-3

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45000000 Građevinski radovi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45240000 Građevinski radovi na hidrograđevnim objektima

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Spreestraße/ Wehr mit Schleuse Alt-Schadow

Grad: Alt-Schadow

Poštanski broj: 15913

Zemlja – podregija (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Südliche Zuwegung über Straße Am Amalienhof zum Standort Nördliche Zuwegung über Spreestraße zum Standort Standorte für Ausgleichs- und Ersatzpflanzungen: - Gemarkung Alt-Schadow, Flur 1, Flurstück 147 (Sichtschutzpflanzung) - Gemarkung Alt-Schadow, Flur 1, Flurstück 778 (Entwicklung eines gestuften Waldrandes) - Gemarkung Neu Schadow, Flur 1, Flurstücke 20, 101, 281 und 282 (Straßenbaumpflanzungen) - Gemarkung Alt-Schadow, Flur 1, Flurstück 142/3 (Obstbaumpflanzung) - Gemarkung Alt Schadow, Flur 1, Flurstück 147 (Teilfläche der vorgesehenen Sichtschutzpflanzung)

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 28 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: Es sind zwei Referenzen für den Bau von wasserwirtschaftlichen Anlagen in Fließgewässern unter der Maßgabe der Gewährleistung eines bauzeitlichen Wasserabflusses mit der Angebotsabgabe (keine Nachforderung!) als Mindestanforderung nachzuweisen. Der Fertigstellungstermin muss innerhalb der letzten 8 Jahre liegen und der Brutto- Auftragswert muss mind. 4 Mio. Euro betragen. Es sind zwei Projektreferenzen mit folgenden Mindestangaben entsprechend des Formblattes "Mindestanforderungen" einzureichen: 1) Projektbezeichnung 2) Sitz des Auftraggebers mit Kontakt eines

projektkundigen Ansprechpartners (Telefon, E-Mail) 3) Bauzeit (Monat und Jahr des Beginns/Ende) 4) Auftragssumme (brutto) 5) Kurzbeschreibung der baulichen Anlage (Hauptmaße, Ausführungszeitraum, Angaben zur Gründung, Angaben zu Bauabschnitten mit Wasserabführung - soweit erforderlich) 6) stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) 7) Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Es ist ein spezifischer Jahresumsatz für Wasserbauprojekte von mind. 6 Mio Euro für die letzten 3 Geschäftsjahre (2023 - 2025) nachzuweisen.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Es ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Sach- und Personenschäden von mind. 5 Mio Euro nachzuweisen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Nachweise entsprechend Formblatt 124 oder Angabe einer Präqualifikation für die erforderlichen Gewerke zur Erbringung der Leistung.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Der Preis wird aus der Wertungssumme der Angebotssumme ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten, geprüften Angebotssummen unter Berücksichtigung von Preisnachlässen, von preislich günstigsten Grund- oder Wahlpositionen sowie von gewerteten Nebenangeboten. Für die Angebotswertung wird die Wertungssumme (in EUR) wie folgt in eine Punkteskala von 0 bis 5 Punkten normiert: - 5 Punkte erhält das wertbare Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. - 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2-fachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote mit darüber liegenden Wertungssummen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktermittlung für die dazwischen liegenden Wertungssummen erfolgt über eine lineare Interpolation mit drei Stellen nach dem Komma unter Anwendung der kaufmännischen Rundungsregeln. Die Ausführungen zur Gewichtung der Zuschlagskriterien mit Erläuterung zur Punktebewertung in der "Anlage zu 211 EU Formblatt Zuschlagskriterien" sind zu beachten.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 70

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Es werden folgende Unterkriterien berücksichtigt: - Unterkriterium 1: Bauablaufplan - Unterkriterium 2: Konzept zur Baugrubenumschließung, Unterwasserabbruch und Wasserhaltung - Unterkriterium 3: Winterbaukonzept für die Stahlbetonarbeiten - Unterkriterium 4: Logistikkonzept für beengte Platzverhältnisse - Unterkriterium 5: Fachtechnische Erfahrung des Schlüsselpersonals Für diese 5 Unterkriterien sind jeweils separate Konzepte/ Erläuterungen dem Angebot beizufügen. Eine Nachforderung erfolgt nicht! Werden Unterkriterien in den Unterlagen zusammengefasst, so erfolgt für diese Unterkriterien keine Wertung. Die Bewertung der Unterkriterien erfolgt durch die Vergabekommission, welche aus mehreren Mitgliedern besteht. Die 5 Unterkriterien gehen dabei jeweils zu gleichen

Anteilen in die Wertung ein. Aus der Bewertung der einzelnen Unterkriterien durch die Mitglieder der Vergabekommission wird der Mittelwert gebildet. Daraus wird für jeden Bieter wiederum der Gesamtmittelwert gebildet, welcher in die Bewertung eingeht. Es wird immer auf drei nach dem Komma gerundet. Die Ausführungen zur Gewichtung der Zuschlagskriterien mit Erläuterung zur Punktebewertung in der "Anlage zu 211 EU Formblatt Zuschlagskriterien" sind zu beachten.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0HHNGP/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Kommunikation und Informationsaustausch: Die Kommunikation in diesem Vergabeverfahren erfolgt ausschließlich elektronisch über den Vergabemarktplatz Brandenburg (VMP Brandenburg).

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0HHNGP>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0HHNGP>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Nicht nachgefordert werden: - Nachweis der Mindestanforderungen (2 Referenzen) mit dem Formblatt "Nachweis Mindestanforderungen" - Ausführungen zu den 5 Unterkriterien zur Qualität (technischer Wert) nach "Anlage zu 211 EU Formblatt Zuschlagskriterien"

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Die Öffnung der elektronisch eingegangenen Angebote erfolgt im Projektraum auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg durch die Vergabestelle. Eine Bieterbeteiligung zum Eröffnungstermin entfällt.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

Financijski aspekti: siehe Formblatt 214 "Besondere Vertragsbedingungen"

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Brandenburg beim MWEKE

Informacije o rokovima za preispitivanje: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen besteht eine Antragsfrist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Nichtabhilfemitteilung. Es gelten insbesondere die folgenden Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB): § 134 GWB Informations- und Wartepflicht: (1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist; (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an; (3) Die Informationspflicht entfällt in Fällen, in denen das Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb wegen besonderer Dringlichkeit gerechtfertigt ist. Im Fall verteidigungs- oder sicherheitsspezifischer Aufträge können öffentliche Auftraggeber beschließen, bestimmte Informationen über die Zuschlagserteilung oder den Abschluss einer Rahmenvereinbarung nicht mitzuteilen, soweit die Offenlegung den Gesetzesvollzug behindert, dem öffentlichen Interesse, insbesondere Verteidigungs- oder Sicherheitsinteressen, zuwiderläuft, berechnete geschäftliche Interessen von Unternehmen schädigt oder den lauterer Wettbewerb zwischen ihnen beeinträchtigen könnte. § 160 Einleitung, Antrag. (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein; (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht; (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf

Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Wasser- und Bodenverband "Nördlicher Spreewald"

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Wasser- und Bodenverband "Nördlicher Spreewald"

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Wasser- und Bodenverband "Nördlicher Spreewald"

Registracijski broj: DE 155229714

Poštanska adresa: Am Stieg 15

Grad: Bersteland/ OT Freiwalde

Poštanski broj: 15910

Zemlja – podregija (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Vergabestelle, Herr Bartel

E-pošta: info@wbv-freiwalde.de

Tel.: +4935474366390

Internet: <https://www.wbv-freiwalde.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim MWEKE

Registracijski broj: t:03318661719

Poštanska adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Grad: Potsdam

Poštanski broj: 14473

Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de

Tel.: +493318661719

Faks: +493318661652

Internet: <https://mweke.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: a9aef912-75fd-469b-9c72-f54ef08fdec3 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 10/07/2026 11:06:41 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 481298-2026

Broj izdanja SL S-a: 132/2026

Datum objave: 13/07/2026